

Số: 1598/QĐ-UBND

Thành phố Lai Châu, ngày 14 tháng 10 năm 2019

QUYẾT ĐỊNH

V/v Bồi thường, hỗ trợ bổ sung (lần 3) dự án: Hệ thống thoát nước ra suối Nậm Con Gin thuộc dự án hệ thống thoát nước thành phố

UỶ BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ LAI CHÂU

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29/11/2013;

Căn cứ Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;

Căn cứ Thông tư số 37/2014/TT-BTNMT ngày 30/6/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;

Căn cứ Quyết định số 33/2014/QĐ-UBND ngày 05/11/2014 của UBND tỉnh Lai Châu V/v ban hành quy định một số nội dung về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư; trình tự, thủ tục thực hiện bồi thường, hỗ trợ, tái định cư trên địa bàn tỉnh Lai Châu;

Căn cứ Quyết định số 1553/QĐ-UBND ngày 04/10/2019 của UBND thành phố Lai Châu V/v phê duyệt điều chỉnh, bổ sung (lần 3) phương án bồi thường, hỗ trợ dự án: Hệ thống thoát nước ra suối Nậm Con Gin thuộc dự án hệ thống thoát nước thành phố;

Xét đề nghị của Trưởng phòng Tài nguyên và Môi trường thành phố Lai Châu tại Tờ trình số 1075/TTr-TNMT ngày 09/10/2019,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Bồi thường, hỗ trợ bổ sung (lần 3) đối với hộ gia đình ông **Nguyễn Văn Tùng** và bà **Lê Thị Thủy** - Cư trú tại Bản Sáo Xin Chải, xã San Thàng, thành phố Lai Châu, tỉnh Lai Châu, cụ thể như sau:

1. Tổng số tiền bồi thường, hỗ trợ bổ sung là: **42.738.063 đồng**.

(Bằng chữ: Bốn mươi hai triệu bảy trăm ba mươi tám nghìn không trăm sáu mươi ba đồng).

(Có bảng tổng hợp chi tiết kèm theo).

2. Thời gian, địa điểm chi trả tiền bồi thường, hỗ trợ và thời gian bàn giao đất đã thu hồi:

- Thời gian: Trong thời hạn 30 ngày làm việc kể từ ngày thực hiện xong việc niêm yết công khai Quyết định phê duyệt điều chỉnh, bổ sung (lần 3) phương án bồi thường, hỗ trợ dự án.

- Địa điểm tại Trụ sở UBND xã San Thàng.

- Thời gian bàn giao đất đã thu hồi: Trong thời hạn 20 ngày làm việc kể từ ngày Trung tâm phát triển quỹ đất thành phố chi trả xong tiền bồi thường, hỗ trợ thì hộ gia đình ông **Nguyễn Văn Tùng** và bà **Lê Thị Thủy** có trách nhiệm bàn giao đất sạch cho Trung tâm phát triển quỹ đất thành phố.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Chánh Văn phòng HĐND-UBND thành phố; Trưởng các phòng: Tài nguyên - Môi trường, Tài chính - Kế hoạch, Kinh tế, Quản lý đô thị; Giám đốc: Trung tâm phát triển quỹ đất, Ban Quản lý dự án thành phố; Chủ tịch UBND xã San Thàng; Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị có liên quan và hộ gia đình, cá nhân có tên tại Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 2;
- Trang TTĐT thành phố;
- Lưu: VT, TNMT.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

**K/T CHỦ TỊCH
PHO CHỦ TỊCH**



Phạm Minh Tuấn

**BẢNG TỔNG HỢP KINH PHÍ ĐIỀU CHỈNH, BỔ SUNG PHƯƠNG ÁN BỒI THƯỜNG HỖ TRỢ
(BỔ SUNG LẦN 3)**

Dự án: Hệ thống thoát nước ra suối Nậm Con Gìn thuộc dự án hệ thống thoát nước thành phố

(Kèm theo Quyết định số: 1598/QĐ-UBND ngày 14/10/2019 của UBND thành phố Lai Châu)

TT	Tên các hạng mục	ĐVT	Số lượng	Đơn giá (đồng)	Thành tiền (đồng)
1	2	3	4	5	6=4*5
1	Họ và tên: Nguyễn Văn Tùng, Lê Thị Thủy				
	Địa chỉ thường trú: Bản Sáo Xin Chải - xã San Thàng				
	Tổng số tiền bồi thường, hỗ trợ (a+b)				42.738.063
a	Tài sản, vật kiến trúc				42.258.063
1	Ao đào (thủ công) không phân biệt đất cấp (1,5*313,1m ²)	m ³	469,7	58.300	27.380.595
2	Ao đào không phân biệt đất cấp (đào thủ công) (1,3*210,4 m ²)*50%	m ³	136,8	58.300	7.973.108
3	Ao đào bằng máy trong phạm vi < 50m (1,3*210,4m ²)*50%	m ³	136,8	11.000	1.504.360
4	Lưới B40 (120*1,8) (tính hỗ trợ di chuyển)	m ²	216,0	25.000	5.400.000
b	Về cây trồng, vật nuôi				480.000
1	Cây cỏ voi	m ²	100	4.800	480.000

Số: 1599/QĐ-UBND

Thành phố Lai Châu, ngày 14 tháng 10 năm 2019

QUYẾT ĐỊNH

V/v Bồi thường, hỗ trợ bổ sung (lần 3) dự án: Hệ thống thoát nước ra suối Nậm Con Gìn thuộc dự án hệ thống thoát nước thành phố

UỶ BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ LAI CHÂU

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29/11/2013;

Căn cứ Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;

Căn cứ Thông tư số 37/2014/TT-BTNMT ngày 30/6/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;

Căn cứ Quyết định số 33/2014/QĐ-UBND ngày 05/11/2014 của UBND tỉnh Lai Châu V/v ban hành quy định một số nội dung về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư; trình tự, thủ tục thực hiện bồi thường, hỗ trợ, tái định cư trên địa bàn tỉnh Lai Châu;

Căn cứ Quyết định số 1553/QĐ-UBND ngày 04/10/2019 của UBND thành phố Lai Châu V/v phê duyệt điều chỉnh, bổ sung (lần 3) phương án bồi thường, hỗ trợ dự án: Hệ thống thoát nước ra suối Nậm Con Gìn thuộc dự án hệ thống thoát nước thành phố;

Xét đề nghị của Trưởng phòng Tài nguyên và Môi trường thành phố Lai Châu tại Tờ trình số 1075/TTr-TNMT ngày 09/10/2019,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Bồi thường, hỗ trợ bổ sung (lần 3) đối với hộ gia đình ông **Vàng Văn Tươi** - Cư trú tại Bản Tả Xin Chải 2, phường Đông Phong, thành phố Lai Châu, tỉnh Lai Châu, cụ thể như sau:

1. Tổng số tiền bồi thường, hỗ trợ bổ sung là: **9.318.400 đồng**.

(Bằng chữ: Chín triệu ba trăm mười tám nghìn bốn trăm đồng).

(Có bảng tổng hợp chi tiết kèm theo).

2. Thời gian, địa điểm chi trả tiền bồi thường, hỗ trợ và thời gian bàn giao đất đã thu hồi:

- Thời gian: Trong thời hạn 30 ngày làm việc kể từ ngày thực hiện xong việc niêm yết công khai Quyết định phê duyệt điều chỉnh, bổ sung (lần 3) phương án bồi thường, hỗ trợ dự án.

- Địa điểm tại Trụ sở UBND xã San Thành.
- Thời gian bàn giao đất đã thu hồi: Trong thời hạn 20 ngày làm việc kể từ ngày Trung tâm phát triển quỹ đất thành phố chi trả xong tiền bồi thường, hỗ trợ thì hộ gia đình ông **Vàng Văn Tươi** có trách nhiệm bàn giao đất sạch cho Trung tâm phát triển quỹ đất thành phố.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Chánh Văn phòng HĐND-UBND thành phố; Trưởng các phòng: Tài nguyên - Môi trường, Tài chính - Kế hoạch, Kinh tế, Quản lý đô thị; Giám đốc: Trung tâm phát triển quỹ đất, Ban Quản lý dự án thành phố; Chủ tịch UBND xã San Thành; Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị có liên quan và hộ gia đình, cá nhân có tên tại Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 2;
- UBND phường Đông Phong;
- Trang TTĐT thành phố;
- Lưu: VT, TNMT.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

**K/T CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

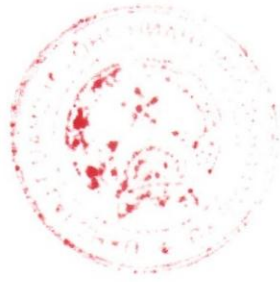


Phạm Minh Tuấn

**BẢNG TỔNG HỢP KINH PHÍ ĐIỀU CHỈNH, BỔ SUNG PHƯƠNG ÁN BỒI THƯỜNG HỖ TRỢ
(BỔ SUNG LẦN 3)**

Dự án: Hệ thống thoát nước ra suối Nậm Con Gìn thuộc dự án hệ thống thoát nước thành phố
(Kèm theo Quyết định số: 1599/QĐ-UBND ngày 14/10/2019 của UBND thành phố Lai Châu)

TT	Tên các hạng mục	ĐVT	Số lượng	Đơn giá (đồng)	Thành tiền (đồng)
1	2	3	4	5	6=4*5
1	Họ và tên: Vàng Văn Tươi				
	Địa chỉ thường trú: Bản Tả Xin Chải 2 - phường Đông Phong				
	Tổng số tiền bồi thường, hỗ trợ (a+b)				9.318.400
a	Về đất				2.329.600
1	Diện tích thu hồi (Thu hồi của gia đình ông Lù Văn Sung tại Quyết định số 1141/QĐ-UBND ngày 21/5/2018 chuyển về cho gia đình ông Vàng Văn Tươi)	m ²	89,6		
2	Loại đất:				
2.1	Đất trồng cây hàng năm khác	m ²	89,6	26.000	2.329.600
	Vị trí: vị trí 1				
	Nguồn gốc: Nhận tặng cho từ bố mẹ là ông Vàng Văn Kìn từ năm 2005, đất ông Kìn khai hoang trước năm 1993 sử dụng ổn định không tranh chấp				
b	Về chính sách hỗ trợ				6.988.800
1	Hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp và tìm kiếm việc làm tại điều 17 Quyết định 33/2014/QĐ-UBND ngày 05/11/2014 của UBND tỉnh Lai Châu (hỗ trợ bằng 3 lần giá đất trồng cây hàng năm khác).	m ²	89,6	78.000	6.988.800



Số: 1602/QĐ-UBND

Thành phố Lai Châu, ngày 4 tháng 10 năm 2019

QUYẾT ĐỊNH

V/v Bồi thường, hỗ trợ bổ sung (lần 3) dự án: Hệ thống thoát nước ra suối Nậm Con Gin thuộc dự án hệ thống thoát nước thành phố

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ LAI CHÂU

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29/11/2013;

Căn cứ Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;

Căn cứ Thông tư số 37/2014/TT-BTNMT ngày 30/6/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;

Căn cứ Quyết định số 33/2014/QĐ-UBND ngày 05/11/2014 của UBND tỉnh Lai Châu V/v ban hành quy định một số nội dung về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư; trình tự, thủ tục thực hiện bồi thường, hỗ trợ, tái định cư trên địa bàn tỉnh Lai Châu;

Căn cứ Quyết định số 1553/QĐ-UBND ngày 04/10/2019 của UBND thành phố Lai Châu V/v phê duyệt điều chỉnh, bổ sung (lần 3) phương án bồi thường, hỗ trợ dự án: Hệ thống thoát nước ra suối Nậm Con Gin thuộc dự án hệ thống thoát nước thành phố;

Xét đề nghị của Trưởng phòng Tài nguyên và Môi trường thành phố Lai Châu tại Tờ trình số 1075/TTr-TNMT ngày 09/10/2019,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Bồi thường, hỗ trợ bổ sung (lần 3) đối với hộ gia đình ông **Lù A Mù** - Cư trú tại Bản Tả Xin Chải 1 - phường Đông phong, thành phố Lai Châu, tỉnh Lai Châu, cụ thể như sau:

1. Tổng số tiền bồi thường, hỗ trợ bổ sung là: **15.007.200 đồng**.

(Bằng chữ: Mười lăm triệu không trăm linh bảy nghìn hai trăm đồng).

(Có bảng tổng hợp chi tiết kèm theo).

2. Thời gian, địa điểm chi trả tiền bồi thường, hỗ trợ và thời gian bàn giao đất đã thu hồi:

- Thời gian: Trong thời hạn 30 ngày làm việc kể từ ngày thực hiện xong việc niêm yết công khai Quyết định phê duyệt điều chỉnh, bổ sung (lần 3) phương án bồi thường, hỗ trợ dự án.

- Địa điểm tại Trụ sở UBND phường Đông Phong.
- Thời gian bàn giao đất đã thu hồi: Trong thời hạn 20 ngày làm việc kể từ ngày Trung tâm phát triển quỹ đất thành phố chi trả xong tiền bồi thường, hỗ trợ thì hộ gia đình ông **Lù A Mù** có trách nhiệm bàn giao đất sạch cho Trung tâm phát triển quỹ đất thành phố.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Chánh Văn phòng HĐND-UBND thành phố; Trưởng các phòng: Tài nguyên - Môi trường, Tài chính - Kế hoạch, Kinh tế, Quản lý đô thị; Giám đốc: Trung tâm phát triển quỹ đất, Ban Quản lý dự án thành phố; Chủ tịch UBND phường Đông Phong; Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị có liên quan và hộ gia đình, cá nhân có tên tại Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 2;
- Trang TTĐT thành phố;
- Lưu: VT, TNMT.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

**K/T CHU TỊCH
PHO CHU TỊCH**



Phạm Minh Tuấn

**BẢNG TỔNG HỢP KINH PHÍ ĐIỀU CHỈNH, BỔ SUNG PHƯƠNG ÁN BỒI THƯỜNG HỖ TRỢ
(BỔ SUNG LẦN 3)**

Dự án: Hệ thống thoát nước ra suối Nậm Cơn Gìn, thuộc dự án hệ thống thoát nước thành phố
(Kèm theo Quyết định số: 1602/QĐ-UBND ngày 17/10/2019 của UBND thành phố Lai Châu)

TT	Tên các hạng mục	ĐVT	Số lượng	Đơn giá (đồng)	Thành tiền (đồng)
1	2	3	4	5	6=4*5
1	Họ và tên: Lù A Mù				
	Địa chỉ thường trú: Bản Tả Xin Chải 1 - phường Đông phong				
	Tổng số tiền bồi thường, hỗ trợ (a+b+c+d).				15.007.200
a	Về đất				3.751.800
1	Diện tích thu hồi	m ²	144,3		
2	Loại đất:				
2.1	Đất trồng cây hàng năm khác	m ²	144,3	26.000	3.751.800
	Vị trí: vị trí 1				
	Nguồn gốc: Đất của gia đình ông Lù A Mù tự khai hoang từ năm 1985				
b	Về chính sách hỗ trợ				11.255.400
1	Hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp và tìm kiếm việc làm tại điều 17 Quyết định 33/2014/QĐ-UBND ngày 05/11/2014 của UBND tỉnh Lai Châu (hỗ trợ bằng 3 lần giá đất trồng cây hàng năm khác).	m ²	144,3	78.000	11.255.400